

# BOLETÍN DE LOS COMITÉS NACIONALES DE LA ASOCIACIÓN MUNDIAL DE LA CARRETERA

Marzo 2015 - nº40

## Índice

### Noticias de los CN, Eventos, Seminarios y Conferencias

ARGENTINA - AUSTRIA - CANADÁ-QUEBEC  
ESLOVENIA - ESPAÑA - FRANCIA - MALASIA

### Otras actividades y Ejemplos de Buenas Prácticas

ARGENTINA: Workshop on Road Safety  
ESPAÑA: Formación técnica ; Revista RUTAS.

### Publicaciones y Software

AUSTRALIA: *ITS Architecture; Encouraging cycling; EME2 technology; New Guidelines to Better Manage Freight Access in Industrial Areas.*

### Congresos de la Asociación mundial de la Carretera : Seúl 2015

## 25<sup>th</sup> World Road Congress Seoul 2015

2 – 6 November 2015,  
Seoul, South Korea



**Online registration open!  
Register in advance (by 31<sup>st</sup>  
August, 2015) to receive  
the Early Bird-Registration  
discount.**

More information at:

<http://www.piarcseoul2015.org>



## Editorial

Bojan Leben  
Representante de los Comités  
Nacionales de la AIPCR

Estimados colegas,

En Santiago, tuvimos un debate muy constructivo y fructífero sobre las limitaciones financieras y los retos para mantener a nuestros miembros. Una de las posibles soluciones que se mencionaron fue también la necesidad de persuadir a los miembros de las oportunidades reales (de negocio) que puede aportar el ser miembro de un Comité Nacional de la Asociación.

Con el fin de resolver la situación financiera, la Asociación y cada uno de los CN deben adoptar diferentes criterios sobre cómo promover la adhesión a la Asociación así como a los CN para atraer la participación del sector empresarial. El debate mantenido en Santiago ha demostrado que el intercambio de nuestras experiencias puede ofrecer a otros la posibilidad de mejorar su propia situación. Espero recibir sus comentarios sobre este tema.

Ya se habrán dado cuenta de que en la parte superior que este número ya viene con el nuevo nombre [en las versiones en inglés y francés, en español ya se denominaba *Boletín de los Comités Nacionales*].

Efectivamente tras nuestro debate en Santiago y los intercambios posteriores con los representantes del Secretariado General de la AIPCR, se ha acordado que hasta que se encuentre una mejor solución, la Newsletter de los CN se denominará **BOLETÍN de los CN**. Junto con Bine espero recibir sus comentarios y que el intercambio de información sea exitoso.

Veo que algunos de ustedes han informado sobre las reuniones nacionales mantenidas por sus apreciados miembros de los CN de la Asociación. Tomo esto como una señal de preparación para el gran evento al que nos acercamos a finales de este año: El Congreso Mundial de la Carretera 2015 en Seúl.

Una revisión rápida de las páginas web de los Comités Nacionales ha demostrado que son más propensas a presentar las actividades y eventos nacionales que a iniciar las actividades de la Asociación Mundial de la Carretera. El Secretariado General en París ha decidido ponerse en contacto con los CN individualmente para ofrecer la información que sea de gran valor para que sea publicada en las páginas web nacionales y mejorar así la visibilidad de la Asociación.

Saludos a todos  
Opinions and comments to Bojan Leben at [bojan.leben@zag.si](mailto:bojan.leben@zag.si)

# Noticias de los CN, Eventos, Seminarios y Conferencias

Otras actividades y Ejemplos de Buenas Prácticas

Publicaciones y Software

Congresos de la Asociación mundial de la Carretera : Seúl 2015

## \*\*\* ARGENTINA



### **Seminario y seminario web Conservación de las carreteras rurales**

25 de marzo de 2015, Buenos Aires, Argentina

El Seminario se organizará a la vez que el seminario web de la Federación Internacional de Carreteras (International Road Federation - IRF) sobre *Conservación de las carreteras rurales*. El evento contará con la participación especial del Comité Técnico de la AIPCR (CT) 2.5 *Redes de carreteras rurales y accesibilidad a zonas rurales* y con numerosos expertos del sector público, privado y académico.

Más información en: [www.aacarreteras.org.ar](http://www.aacarreteras.org.ar)

\*\*\*

### **Seminario Explotación de Túneles Carreteros Binacionales de Montaña**

15 - 17 de abril de 2015, San Juan, Argentina

La Asociación Argentina de Carreteras participará en la organización del Seminario internacional de la AIPCR sobre *Explotación de Túneles Carreteros Binacionales de Montaña*, que será celebrado en la provincia de San Juan, Argentina.

Más información en:  
[www.seminariodetuneles.com.ar](http://www.seminariodetuneles.com.ar)

\*\*\*

### **Congreso Iberoamericano sobre Firmes de carretera**

23 - 24 de abril de 2015, Puerto Iguazú, Argentina

La Asociación Argentina de Carreteras está planificando su participación en el 6º Congreso Iberoamericano sobre *Firmes de Carretera* que tendrá lugar en Puerto Iguazú, Argentina.

Más información: [www.hormigonfihp.org](http://www.hormigonfihp.org)

\*\*\*

### **Seminario sobre Desafíos para la integridad de la política del transporte**

29 de abril de 2015, Buenos Aires, Argentina y on-line

El 29 de abril de 2015, se celebrará un evento al mismo tiempo que el seminario web de la Federación Internacional de Carreteras (IRF) sobre *Desafíos para la integridad de la política del transporte*. El evento contará con expertos de los sectores público, privado y académico.

Más información: [www.aacarreteras.org.ar](http://www.aacarreteras.org.ar)

\*\*\*

### **Curso sobre Transporte y cambio climático**

29 - 30 de abril del 2015, Buenos Aires, Argentina

Un Curso de actualización sobre *Transporte y cambio climático* será organizado por la Asociación Argentina de Carreteras y dirigido por el profesor A. Haydee Lordi, Economista Senior sobre el Transporte.

Más información: [www.aacarreteras.org.ar](http://www.aacarreteras.org.ar)

## \*\*\* AUSTRIA



### **Reunión conjunta de los miembros del Comité Técnico Austriaco**

3 de diciembre de 2014, Viena, Austria

El Comité Nacional de Austria celebró una reunión con todos los expertos austríacos representados en los Comités Técnicos. Se entregó una actualización de la situación actual del programa de trabajo en los diferentes Comités Técnicos con vistas al próximo Congreso Mundial de la Carretera en Seúl en 2015. Se trataron los detalles de los Informes Nacionales de Austria y la organización de la participación de Austria en el Congreso así como una visión del próximo período de trabajo de la Asociación en base a las decisiones de la reunión de mitad de período de Viena 2014 y la reunión del Comité Ejecutivo y del Consejo en octubre de 2014, en Santiago de Chile.

A la reunión también asistieron representantes de la Asociación Austriaca de la Carretera y de la Asociación de Investigación Ferroviaria, representando una audiencia de 1.200 miembros. Este tipo de reuniones anuales aporta un flujo fluido de información a nivel nacional e internacional.

\*\*\*



## 10 Simposio ASTRAD y Feria Comercial Austrokommunal 2015 sobre Gestión Viaria y Vialidad Invernal

22 – 23 de abril de 2014, Wels, Austria

Para décima vez tendrá lugar el Simposio - ASTRAD sobre Gestión de Carreteras y Vialidad Invernal los días 22 y 23 de abril de 2015 en Wels, provincia de la Alta Austria. Se esperan más de 150 expositores para dar la bienvenida a 3.000 profesionales del sector de la gestión de carreteras y de vialidad Invernal durante este bienal *Congreso austriaco de Vialidad Invernal*. Las últimas novedades en equipos y tecnología para la explotación de carreteras y vialidad invernal serán presentados en varias sesiones técnicas y en una superficie de exposición de 20.000 m<sup>2</sup> de interior y al aire libre, de entrada gratuita para las personas inscritas. El nuevo concepto desde 2011 prevé un enfoque completo en cuestiones urbanas y comunitarias mediante la fusión del Simposio con la *Feria Austrokommunal*.

Expertos de Suiza, Alemania y Austria presentarán los últimos avances de la técnica en todo el ámbito de la Gestión de Carreteras y Vialidad Invernal con sus ponencias durante el Simposio.

Se proporciona información a través del Comité Nacional austriaco en <http://www.fsv.at/piarc/> o visite directamente [www.astrad.org](http://www.astrad.org) para más información.



## 20º Aniversario del CN de Canadá-Quebec de la Asociación mundial de la Carretera

¡El Comité Nacional de Quebec de la Asociación está celebrando su 20º aniversario este año! Es importante recordar los mejores momentos de este periodo y la contribución de las personas clave para el desarrollo del Comité.

En febrero de 1995, la Asociación Quebequense de Transportes (AQTr) presentó al Ministerio de Transportes de Québec (MTQ) una propuesta para crear un Comité Nacional de la AIPCR-Québec. Québec hizo entonces una solicitud a la Secretaría General de la AIPCR que aprobó la calificación del Comité Nacional de Quebec bajo el nombre AIPCR-Québec. El objetivo del Comité es representar y promocionar la Asociación en Québec. El Comité sirve de enlace con los otros Comités Nacionales dentro de la AIPCR y sugiere, al Primer Delegado de Québec, los candidatos que podrían representar a Québec dentro de los Comités Técnicos de la Asociación. También coordina la participación de la comunidad de la carretera de Quebec en congresos y otras actividades de la Asociación y asegura la promoción del saber hacer de Québec en las exposiciones organizadas durante estos congresos.

## El año 1995 fue sin duda un momento adecuado para crear nuestro Comité Nacional, ya que coincidió con el XX Congreso Mundial de la Carretera, que se celebró en Montreal y reunió a

2.642 participantes y 645 personas acompañantes de 113 países. Este Congreso estuvo marcado por la aprobación del primer plan estratégico de la Asociación Internacional Permanente de los Congresos de la Carretera (AIPCR), que cambió su nombre en aquel momento para convertirse en la Asociación Mundial de la Carretera, pero mantuvo sus siglas AIPCR/PIARC.



El Comité AIPCR-Québec, que representa a la comunidad de la carretera de Québec, está trabajando

# Noticias de los CN, Eventos, Seminarios y Conferencias

Otras actividades y Ejemplos de Buenas Prácticas

Publicaciones y Software

Congresos de la Asociación mundial de la Carretera : Seúl 2015

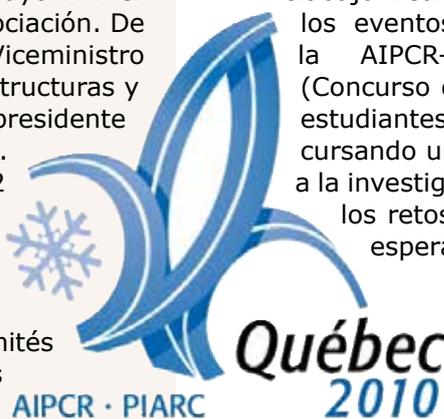
en estrecha cooperación con MTQ, un miembro de la Asociación desde 1925. **Québec obtuvo la condición de gobierno miembro de la Asociación Mundial de la Carretera en 1973, bajo el nombre Canadá-Quebec; 2013 marcó el 40º aniversario de la participación de Québec en la Asociación como gobierno miembro.** Vale la pena señalar que Québec es el sexto gobierno que fue sede de los dos principales Congresos de la Asociación (Congreso Mundial de la Carretera y el Congreso Internacional de Vialidad Invernal), y el 8º gobierno cuyo Primer Delegado fue elegido Presidente de la Asociación. De hecho, la señora Anne-Marie Leclerc, Viceministro Adjunto a la Dirección General de Infraestructuras y Tecnologías del MTQ, es la primera mujer presidente de la Asociación Mundial de la Carretera. Ella fue Presidente desde 2009 hasta 2012 y actualmente es Presidente saliente, hasta 2016.

Desde su creación, el Comité AIPCR-Quebec ha propuesto candidatos para los Comités Técnicos de la Asociación para cinco ciclos de trabajo de cuatro años cada uno; el Comité participa actualmente en la preparación del ciclo 2016-2019. El Comité también apoyó a la MTQ coordinando la participación de Québec en el XXI Congreso Mundial de la Carretera y en la Exposición de Kuala Lumpur en 1999, en el XXII Congreso y Exposición de Durban, en 2003, en el XXIII Congreso y Exposición, que marcó el 100 aniversario de la Asociación, en París en 2007, y en el XXIV Congreso y Exposición en México, en 2011. También contribuyó en la participación de Québec en varios Congresos Internacionales de Vialidad Invernal: en el X Congreso Internacional de Vialidad Invernal en Luleå, en 1988, donde Québec estableció la base para albergar el futuro Congreso sobre Vialidad Invernal, en el XI Congreso y Exposición, en Sapporo en 2002, y en el XII Congreso y Exposición, en Turín y Sestriere, en 2006. **En 2010, la ciudad de Québec fue sede del XIII Congreso de Vialidad Invernal**, que reunió a 1.500 participantes de 44 países, y organizó el primer Concurso Internacional Quitanieves, una competición que se organizó de nuevo durante el XIV Congreso de Vialidad Invernal en Andorra la Vella, en 2014.

Los miembros del Comité Nacional de Québec participan en todos los Comités Técnicos de la Asociación, con los años, han elaborado diversos informes. Los miembros del Comité de la AIPCR-Quebec publican regularmente artículos en la revista Routes et Transports, en el Boletín AQTr

de la AIPCR-Quebec y en la revista Routes / Roads de la Asociación. El Comité también acogió varias reuniones de los Comités Técnicos de la Asociación en Québec. Los miembros del Comité coordinaron la elaboración del primer Manual de Seguridad Vial de la Asociación, la segunda edición del Manual de ITS y la primera edición del Manual de Datos sobre Nieve y Hielo publicado en 2010, como parte del Congreso de Québec. La AIPCR-Quebec aprovecha la Conferencia Anual de la AQTr para difundir los resultados del trabajo realizado por la Asociación, resalta los eventos clave y entrega el premio de la AIPCR-Québec *Concours de mémoires* (Concurso de Ensayos) destinados a jóvenes estudiantes quebequeses que están cursando un Master. El concurso está dirigido a la investigación de nuevas vías para afrontar los retos de la creciente demanda que se espera del transporte en Québec.

Los retos que debe afrontar el Comité están en su mayoría relacionados con la visibilidad: asegurar que nuestras actividades y sus impactos sean más conocidos dentro de la Asociación y mejorar nuestra representación con la comunidad de carreteras en Québec. Por tanto, este importante aniversario es una oportunidad para nuestro agradecimiento a todas las personas clave que participan en las actividades del Comité AIPCR-Quebec. Su trabajo es de gran importancia y su compromiso ha sido de gran ayuda para asegurar la difusión de la experiencia de Québec a escala internacional y ha sido de gran provecho para la comunidad del transporte de Québec.



\*\*\*  
**ESLOVENIA**



**12º Congreso sobre Carreteras y Tráfico**  
22 – 23 de abril de 2015, Portorož, Eslovenia

Esta primavera les invitamos a la 12ª edición del tradicional Congreso sobre Carreteras y Tráfico de Eslovenia, que se celebrará en la ciudad costera eslovena de Portorož, en la sede de la Compañía RDC (Company for research in roads and traffic science of

Slovenia). El Congreso de dos días pretende fomentar un mayor desarrollo y cooperación entre Eslovenia y los principales expertos internacionales en carreteras, ferrocarril, transporte aéreo y marítimo, tráfico y construcción. El tema principal del Congreso, que estará presente en todos los debates durante el Congreso, será: *Proporcionar fondos a largo plazo para las inversiones en infraestructuras del transporte*. Otros temas importantes que se tratarán en las sesiones técnicas serán:

- Políticas y planificación del transporte
- Desarrollo del transporte sostenible
- Seguridad del tráfico
- Sistemas inteligentes del transporte
- Materiales, tecnologías y equipos de conservación de carreteras
- Gestión y explotación de las infraestructuras del transporte
- Planificación, diseño y construcción de carreteras y túneles.

El Congreso está dirigido a expertos en transporte, ingenieros de la construcción, diseñadores de carreteras, administradores de red, funcionarios públicos de organismos del transporte, estudiantes y al resto de interesados.

El Comité Nacional de la AIPCR de Eslovenia también está patrocinando el evento y estará presente en el Congreso con una sesión propia paralela en la mañana del 23 de abril de 2015.

Las conferencias en esta sesión se centrarán en la presentación y novedades del trabajo del CT de la AIPCR y estará abierta al público en general.

Más información disponible en: [www.drc.si](http://www.drc.si) y [www.nc-piarc.si](http://www.nc-piarc.si)

### \*\*\* FRANCIA

#### Reunión Anual del CN de Francia de la AIPCR

3 de diciembre de 2014, París, Francia

La reunión anual del CN de Francia de la Asociación se celebró en las instalaciones de la Asociación de Alcaldes de Francia sobre el tema *Una visión global de la labor de la AIPCR y artículos de Routes-Roads*.



La reunión fue organizada por el CN de Francia de la AIPCR e IDRRIM (*Institute of Roads, Streets and Infrastructure for Mobility*) que se han asociado para organizar estas reuniones en el futuro para que las personas que juegan un papel importante dentro de la comunidad francesa de la carretera participen en los trabajos de los comités homólogos del CN de Francia de la Asociación mundial de la carretera.

Las presentaciones están disponibles en nuestra página web: [www.cf-aipcr.org](http://www.cf-aipcr.org)

\*\*\*

#### Transporte pesado ciclo 2012-2015

10 de marzo de 2015, Marne la Vallée, Francia

Nuestro tercer día del ciclo en vehículos de transporte pesados se llevará a cabo en las instalaciones de Ifsttar en Marne-la-Vallée, sobre el tema de *Sistemas Inteligentes de Transporte de Mercancías*. Puede ver el programa de la jornada, así como el formulario de inscripción en nuestra página web: [www.cf-aipcr.org](http://www.cf-aipcr.org)

\*\*\*

#### Nuevos Miembros honorarios del CN francés de la Asociación mundial de la Carretera

Por recomendación unánime del Consejo, Chappat Michel, presidente de CN de Francia de la AIPCR de 2000 a 2004, fue nombrado Presidente Honorario y Brigitte Mahut, Secretario General del CN de Francia de la AIPCR de 2000 a 2004, como miembro honorario.

Les enviamos nuestras más cordiales felicitaciones.



### \*\*\* MALASIA

#### Conferencia Internacional sobre Pendientes Malasia 2015

7 - 9 de septiembre de 2015, Kuala Lumpur, Malasia

La Conferencia será organizada conjuntamente por el Ministerio de Obras de Malasia y la Asociación de Ingeniería Vial de Malasia.

Esta conferencia es la cuarta en su serie, la primera y la segunda celebradas en Kuala Lumpur, Malasia, en 2006 y 2008, respectivamente, y la tercera en Chiang Mai, Tailandia, en 2010. El objetivo principal de la conferencia es proporcionar una plataforma para analizar y concienciar al capital intelectual existente en técnicas seguras de ingeniería, en áreas de desprendimientos, de las condiciones geológicas, investigación, diseño, gestión, seguridad, mitigación, prevención y explotación de pendientes. El tema principal de la conferencia es *Innovaciones en la Gestión de las Pendiente*. Ya está abierta la convocatoria de resúmenes y la fecha límite es el 15 de marzo de 2015.

## \*\*\* ESPAÑA

### 6º Simposio sobre Túneles de Carretera

11 - 13 de marzo de 2015, Zaragoza, España

El Comité Nacional de España de la Asociación está organizando el VI Simposio de Túneles de Carretera bajo el título *Explotación sostenible de túneles*.

The symposium will try to update the state of art techniques, practices and forms of management for a more effective road tunnel operation at the lowest possible cost, involving all stakeholders: ownership, management, operating companies and users.



Para garantizar la seguridad no es suficiente el empleo de una avanzada tecnología o la mejora de la infraestructura, sino que se requiere un enfoque global, identificando las actuaciones más rentables y definiendo las prioridades para su puesta en práctica. Deben considerarse todos los factores que influyen en la seguridad: la infraestructura del túnel, la explotación, la gestión de la seguridad, el tráfico y el comportamiento del conductor. La gestión eficaz de un túnel precisa que la gestión de las emergencias también se haga de forma eficaz.

El Simposio tratará de poner al día el estado del arte de todas las técnicas, prácticas y formas de gestión para una más eficaz explotación de los túneles al menor coste posible, involucrando a todas las partes participantes: propiedad, gestor, empresa de explotación y usuario.

\*\*\*

## \*\*\* ARGENTINA



### Taller de Trabajo sobre Seguridad Vial

28 de enero de 2015, Buenos Aires, Argentina

El 28 de enero de 2015, la Asociación Argentina de Carreteras celebró un taller de trabajo para identificar algunas de las causas de muertes y lesiones graves por accidentes, así como algunas medidas para reducir el número de usuarios vulnerables (peatones y ciclistas) en las carreteras de América Latina, principalmente en Argentina.

El mismo tema fue cubierto en un seminario web, organizado por la Federación Internacional de Carreteras (IRF), titulado *La protección de los usuarios vulnerables de la carretera*, que contó con la participación especial del Comité Técnico (CT) 3.2 de la Asociación *Diseño y explotación de una infraestructura vial más segura* y muchos otros expertos de los sectores público, privado y académico.

Más información: [www.aacarreteras.org.ar](http://www.aacarreteras.org.ar)

## \*\*\* ESPAÑA

### Formación Técnica

Para más información sobre nuestras actividades de formación Técnica: cursos online y presenciales, por favor visite nuestra página web: [www.atc-piarc.com](http://www.atc-piarc.com)

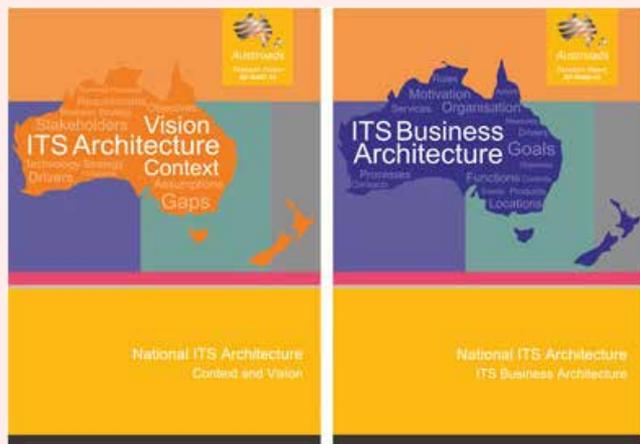
### Revista RUTAS

Un número Monográfico de la revista española RUTAS ha sido publicado con el título *Carreteras y Sociedad*.



## \*\*\* AUSTRALIA

### ITS Architecture



Austrroads ha completado recientemente la primera etapa de un proyecto para desarrollar una Arquitectura de Sistemas Inteligentes de Transporte (ITS). A finales de 2014 se publicaron el Contexto, Visión y una Arquitectura operativa inicial (incluyendo los modelos de referencia, funcionales y de servicio). La Arquitectura Marco Europea de ITS (usualmente denominada *Arquitectura MARCO* o a menudo solamente *MARCO*) ha sido identificada como la mejor base para la Arquitectura Nacional ITS. Los próximos pasos de Austrroads serán desarrollar una Arquitectura ITS de Hoja de Rutas e identificar la planificación del tránsito para los organismos viales, con el fin de informar sobre la futura adaptación del contenido MARCO a los requerimientos locales.

Enlaces al Informe:

- Arquitectura Nacional ITS: Contexto y Visión <https://www.onlinepublications.austrroads.com.au/items/AP-R467-14>
- Arquitectura Nacional ITS: Arquitectura operativa ITS <https://www.onlinepublications.austrroads.com.au/items/AP-R468-14>

\*\*\*

### Encouraging cycling

Austrroads ha publicado dos informes que muestran los proyectos de infraestructura y de cambio de comportamiento que han estimulado el uso de la bicicleta en Australia y Nueva Zelanda. Un informe está centrado en la infraestructura y el otro en un conjunto de medidas de bajo coste.

Los 15 estudios de caso que muestran el conjunto de medidas de bajo coste ofrecen a los profesionales ejemplos de métodos sencillos y eficaces para fomentar el uso de la bicicleta cuando se trabaja con presupuestos limitados. Los 29 estudios de caso que muestran una infraestructura urbana y regional innovadora para bicicletas son soluciones de infraestructura 'no estándar' en general y que no se detallan en las Guías Austrroads.

Enlaces al Informe: Conjunto de medidas de bajo coste para estimular el uso de la bicicleta:

- Estudios de casos seleccionados <https://www.onlinepublications.austrroads.com.au/items/AP-T281-14>
- Infraestructura para bicicletas: Estudios de casos seleccionados <https://www.onlinepublications.austrroads.com.au/items/AP-T282-14>



\*\*\*

### EME2 technology

La tecnología francesa de Aglomerados de Alto Módulo Clase 2 (EME2) (*Enrobés à Module Élevé Class 2 - EME2*) ofrece la posibilidad de un menor espesor de asfalto para firmes de alta resistencia, con costes de construcción y mantenimiento más bajos. Austrroads ha publicado un informe que detalla el primer año de un proyecto de tres años para transferir tecnología EME2 a Australia.

Enlace al Informe: Transferencia de Tecnología del Asfalto de Alto Módulo Resistente a la Fatiga (EME2).

- <https://www.onlinepublications.austrroads.com.au/items/AP-T283-14>
- <https://www.onlinepublications.austrroads.com.au/items/AP-T283-14>

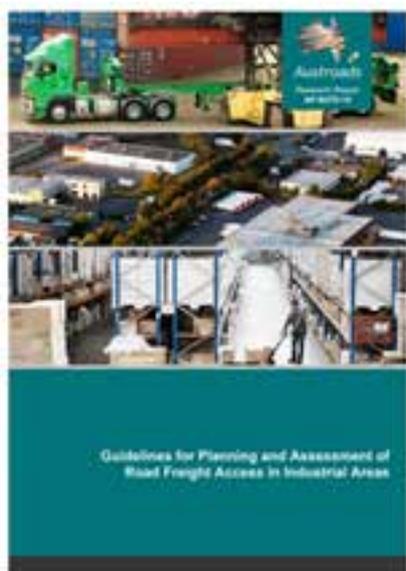


## Congresos de la Asociación mundial de la Carretera : Seúl 2015

\*\*\*

### ***New Guidelines to Better Manage Freight Access in Industrial Areas***

Austrroads ha elaborado nuevas normas diseñadas para ayudar a los gobiernos locales a planificar y evaluar el acceso del transporte de mercancías por carretera a zonas industriales, para garantizar que la infraestructura proporcionada por los promotores sea suficiente para satisfacer las necesidades de acceso durante muchos años. Las normas tienen por objeto ayudar a comprender las necesidades y los retos asociados al desarrollo del acceso y circulación de mercancías por carretera en zonas industriales.



Enlace al Informe: Normas para la Planificación y Evaluación del Acceso por Carretera del Transporte de Mercancías en Zonas Industriales

<https://www.onlinepublications.austrroads.com.au/items/AP-R470-14>

\*\*\*

## Congresos de la AIPCR

### **XXV Congreso Mundial de la Carretera Seúl 2015**

2 – 6 de noviembre de 2015, Seúl,  
Corea del Sur



**¡Las inscripciones en línea ya  
están abiertas!**

**Inscríbase anticipadamente  
(hasta el 31 de agosto 2015)  
para aprovechar el descuento de  
inscripción temprana.**

Visite la página web:

<http://www.piarcseoul2015.org>

para más información